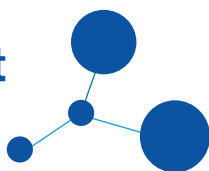


Chairman's Statement

主席報告

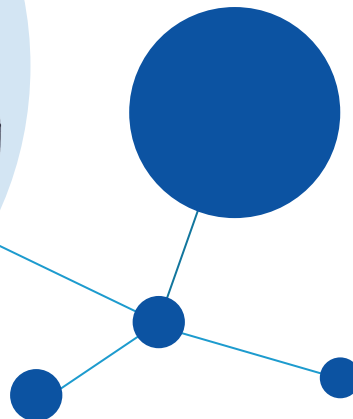


Chairman
主席

Mr. Simon CHAN
Sai Ming
陳細明先生



“ Our Internet community services and initiatives are designed not only to support the majority of users, but also to embrace the needs of minorities. 我們的互聯網社區服務及計劃不僅支援大多數用戶，同時亦照顧少數人士的需要。 ”



Overview

Despite a softening in global economic activity in 2019, Hong Kong Internet Registration Corporation Limited (“HKIRC”) recorded a steady increase in .hk domain name registrations, maintaining the overall growth momentum it has achieved across the last 10 years. Over the past year we made driving further domain name usage one of our priorities, and assisted many more local enterprises to get online. In addition to continuing to expand the footprint of the .hk domain name, we also pursued opportunities to enhance our services in connection with HKIRC’s core mandates: namely, to promote Hong Kong as an international centre for ecommerce, and to encourage a better understanding and use of the Internet and related technology among the Hong Kong community.

In 2019, we increased the number of our Consultative and Advisory Panel (“CAP”) members, thus broadening the range of advice and suggestions available to us from various professional groups. To take a step forward, we also embraced the recommendations made by an independent corporate governance consultant to increase the involvement of stakeholders. We believe such enhancements can receive more feedbacks from stakeholders in a balanced approach, and bring in positive changes to our services.

概要

儘管2019年全球經濟活動持續疲弱，但香港互聯網註冊管理有限公司（「HKIRC」）的.hk域名註冊數量穩步上揚，維持過去十年的整體增長動力。過去一年，我們將進一步推動域名的應用作為首要任務之一，並協助更多的本地企業開拓網上渠道。除繼續擴大.hk域名的覆蓋範圍外，我們亦尋求機遇改善與HKIRC的核心使命有關的服務：即推動香港成為國際電子商貿中心，並鼓勵香港社群加強對互聯網和相關技術知識的瞭解及運用。

在2019年，我們增加諮詢委員會（「CAP」）成員的人數，從而擴闊不同範疇專業團體提供的意見及建議。除此之外，我們亦採納獨立企業管治顧問的建議，進一步推動持份者的參與。上述的完善措施能夠讓HKIRC平衡各持份者的意見，並為我們的服務帶來積極變化。

On top of this, we increased the number of .hk member engagement activities that we held over the course of the year. These helped us to gain a stronger grasp of the status quo of HKIRC's development, and of the most common domain issues facing our members as well. It has been observed that the major thing that hinders enterprises from moving online is their lack of cyber security knowledge. In response, HKIRC has launched several new initiatives designed to educate .hk members about cyber security and introduce them to the latest cyber security trends. Our unflagging efforts to improve online security and protect organisations from cyber attacks are helping to build a safer .hk landscape, and are laying a solid foundation for the future.

Our Internet community services and initiatives are designed not only to support the majority of users, but also to embrace the needs of minorities. Specifically, it is our mission to provide an inclusive, barrier-free .hk community so that everyone can enjoy unobstructed access to the web. Since 2018, HKIRC has been running the Web Accessibility Recognition Scheme, which encourages local enterprises and organisations of all sizes to adopt accessibility design principles in their websites and mobile applications. Accessible web design can enable people with disabilities to participate more actively in society, further increasing the Internet penetration rate and making the Internet community a better one for all.

In closing, I would like to thank all our Directors for their support and unstinting advice in the past 12 months. On behalf of the Board, I would also like to thank all the staff at HKIRC for their hard work, dedication and commitment over the year. Last but not least, the support and engagement we have enjoyed from all our .hk domain holders, members and business partners is highly appreciated.

我們亦於年內舉辦更多活動以增加.hk會員的參與。這有助我們更深入地了解HKIRC的發展現狀，以及會員常見的域名問題。據觀察，阻礙企業發展網上業務的主要因素是它們缺乏網絡安全知識。因此，HKIRC推出多個新計劃，旨在教育.hk會員有關網絡安全的知識，以及介紹網絡安全的最新趨勢。在提高網上安全及保護組織免受網絡攻擊方面，HKIRC繼續不遺餘力，協助建立更安全的.hk環境，並為未來奠定穩健的基礎。

我們的互聯網社區服務及計劃不僅旨在支援大多數用戶，同時亦照顧少數人士的需要。具體而言，我們的使命是提供一個無障礙的共融.hk社群，讓每個人都能暢通無阻地瀏覽網絡世界。自2018年起，HKIRC主辦無障礙網頁嘉許計劃，該計劃鼓勵各種規模的本地企業及組織於網頁及流動應用程式中採用無障礙設計原則。無障礙網頁設計可讓有特殊需要人士更積極地參與社會活動，進一步提高互聯網的普及率，並為所有人營造更完善的互聯網社群。

最後，感謝全體董事於過去一年的支持及不吝指導。本人亦代表董事會感謝HKIRC全體員工一年來的辛勤、付出及貢獻，同時亦要衷心感謝所有.hk域名持有人、會員及業務合作夥伴的支持及參與。

